

A photograph of children playing in a large, bright orange tunnel. One child is lying on their back, smiling, while others are inside the tunnel. The background shows a colorful wall with vertical stripes in pink, blue, orange, green, red, and blue.

Programa de formación de Berlín

Para guarderías y centros diurnos de atención infantil

Información para los padres

Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Wissenschaft

be  **Berlin**

Queridos padres,



Su hijo asiste a un centro diurno de atención infantil o guardería infantil de Berlín. Con este pequeño folleto me gustaría despertar su interés por el trabajo pedagógico de atención a los niños en las guarderías. ¿Por qué son tan importantes para su hijo o hija las primeras experiencias en un grupo infantil? ¿Cómo acompañan a su hijo las pedagogas y los pedagogos? ¿Se le estimula suficientemente y se le atiende con cariño, de modo que ustedes le pueden dejar allí con tranquilidad?

Las pedagogas y los pedagogos trabajan sobre la base del Programa de Formación de Berlín, en la práctica también denominado »BBP«. El trabajo con el mismo es obligatorio para las guarderías. El objetivo es acompañar y estimular a cada niño según sus necesidades individuales y su nivel de desarrollo. El Programa de Formación de Berlín trata los contenidos siguientes:

- ¿Cómo aprenden los niños en los primeros años de vida?
- ¿Qué tarea y misión educativa tienen las guarderías y las escuelas infantiles?
- ¿Cómo desarrollan los niños las capacidades que necesitarán a lo largo de toda su vida?
- ¿En qué campos se estimulan los niños en las guarderías y los centros diurnos de atención infantil?
- ¿Qué tareas tienen las pedagogas y los pedagogos?
- ¿Cómo juegan y aprenden juntos los niños con y sin discapacidades?
- ¿Qué es lo importante para la colaboración con los padres?
- ¿Cómo se preparan los niños para la escuela?

Cada guardería o centro diurno de atención infantil dispone de una concepción por escrito. Allí encontrarán información sobre los enfoques pedagógicos, los espacios, los horarios de apertura y mucho más. ¡Aprovechen la oportunidad de conocer, tanto aquí como en la concepción, más sobre el lugar en el que su hijo pasa mucho tiempo!

Les deseo a ustedes y a su hijo una feliz estancia en la guardería o centro diurno de atención infantil.

Suya,
Sandra Scheeres

Sandra Scheeres



7
sieben farbige
Herbstblätter





La colaboración con los padres en la guardería o el centro diurno de atención infantil

Trabar conversación unos con otros y permanecer en contacto es un deseo importante en la colaboración de las pedagogas y los pedagogos con ustedes como padres. Su hijo debe encontrarse a gusto y desarrollarse a su propio ritmo. Las pedagogas y los pedagogos quieren que ustedes presencien los avances que hace su hijo. Están invitados a aportar ideas y sugerencias para el día a día de la guardería o el centro diurno de atención infantil. Las pedagogas y los pedagogos están abiertos a su ayuda y también a sus críticas.

En cada guardería se selecciona una representación de los padres, que intercede por los intereses de éstos. Encontrarán información más detallada sobre ello en www.leak-berlin.de. En lo referente a los centros diurnos de atención infantil, las oficinas de protección de menores se hacen cargo de sus indicaciones y preguntas.

¿Por qué es tan valiosa una guardería/centro diurno de atención infantil para el desarrollo de su hijo?

Los centros diurnos de atención infantil completan la educación en la familia. Aquí su hijo tiene muchas experiencias interesantes. Para ello las pedagogas y los pedagogos acompañan a su hijo atentamente. Le ofrecen estímulos y le ayudan cuando necesita soporte. El juego libre tiene un puesto fijo en el día a día.



Naturalmente también forman parte de ello las amigas y los amigos que su hijo encuentra en la guardería y el centro diurno de atención infantil.

En el día a día alguna vez también surgen peleas. En los conflictos con otros, los niños practican la búsqueda de soluciones. Aprenden a respetar también las necesidades de los demás. Eso refuerza las capacidades sociales.

¿Y el idioma? Los niños aprenden a hablar cuando explican cosas a los otros niños, negociando normas en el juego, escuchando a otros o mirando libros juntos. Un niño que se encuentra a gusto aprende la lengua en el día a día «como de pasada». Las pedagogas y los pedagogos animan a todos los niños a hablar y fomentan el desarrollo de la lengua de cada niño en particular. Cada lengua y cultura son bienvenidas. Si ustedes hablan en casa otra lengua distinta del alemán, en la guardería y el centro diurno de atención infantil su hijo tiene la oportunidad de aprender la lengua alemana. Esto es especialmente importante para tener un buen inicio en la escuela.

Formación conjunta y educación de niños con y sin discapacidades

Los niños con y sin discapacidades asisten juntos a la guardería o el centro diurno de atención infantil. Todos sacan provecho de ello. El estado federado de Berlín promueve la integración desde hace muchos años. El programa de formación de Berlín da muchos consejos para una pedagogía integradora.



En la guardería, los niños con una discapacidad tienen el apoyo de educadoras y educadores especialmente formados. Ellos elaboran un plan educacional en relación con cada niño. También aquí se colabora siempre estrechamente con los padres.

¿Qué diferencia una guardería de un centro diurno de atención infantil?

El programa de formación de Berlín es también la base para el trabajo en el centro diurno de atención infantil. Mientras en un centro diurno de atención infantil un asistente se ocupa de hasta cinco niños o bien dos asistentes se ocupan juntos de hasta diez niños, en una guardería se encuentran hasta 250 niños por instalación. Sólo por ese hecho se producen diferencias. En una guardería las actividades pedagógicas tienen intereses más amplios. Entran en contacto diferentes grupos de edades. La oferta en un centro diurno de atención infantil es más familiar. Por eso es particularmente apropiada para los niños más pequeños. Depende de ustedes la elección de la forma de ayuda.

¿Cómo aprenden los niños?

Cada día pueden observar como su hijo conquista con curiosidad el mundo – pieza a pieza, por iniciativa propia. Los niños investigan y entienden el mundo probando y jugando. El programa de formación de Berlín describe como las pedagogas y los pedagogos apoyan a su hijo en muchos ámbitos: mediante el diseño de los espacios, con ofertas variadas de material, propuestas de juego y más.

Los niños ya »juegan« en el seno materno. Su juego cambia según la edad y su desarrollo. Los niños más pequeños exploran incansablemente su entorno y objetos interesantes. Más tarde aparecen juegos funcionales, en los que prueban como funciona algo. Los niños se disfrazan y representan así diferentes papeles. Dan vida a cosas y situaciones que sólo tienen lugar en su fantasía y procesan experiencias variadas. A los niños mayores les gustan los juegos que siguen reglas fijas. Todas estas formas tienen lugar en la guardería y el centro diurno de atención infantil.

Puntos principales del trabajo pedagógico:

Los seis ámbitos de formación del programa de formación de Berlín

Ámbito de formación: Salud

Su hijo aprende mucho sobre su cuerpo. La higiene y el cuidado corporal son un tema importante, igual que la comida sana y el comportamiento durante la comida. Las pedagogas y los pedagogos le apoyan, también calmándole entretanto.

Ámbito de formación: Vida social y cultural

Todos los niños son bienvenidos – da igual de qué familia procedan, qué raíces culturales tengan, cuánto tiempo haga que están en Alemania. Tradiciones, culturas, valores e idiomas son respetados e incluidos. Los niños con o sin discapacidades juegan y aprenden juntos. De esta manera los niños adquieren importantes experiencias sociales.

Ámbito de formación: Comunicación: Idiomas, cultura escrita y medios de comunicación

En las guarderías y centros diurnos de atención infantil de Berlín se estimula a los niños a hablar en cualquier situación del día. La lengua se desarrolla durante el juego, poniendo la mesa, comiendo, recogiendo, mirando libros, en el círculo matinal, hablando con otros niños y con las pedagogas y los pedagogos. La creciente curiosidad por la escritura y los números se captura y estimula. También se trata el tema de la relación con los medios de comunicación.

Ámbito de formación: Arte: creación artística, música, obras de teatro

En el marco de este ámbito educativo, su hijo recibe diferentes posibilidades de expresar de forma creativa sus necesidades, emociones e intereses. Para los niños que se familiarizan por primera vez con la lengua alemana las formas de expresión creativa son particularmente importantes.

Ámbito de formación: Matemáticas

¡No, aquí no se trata de contar en el sentido escolar! Pero su hijo tiene las primeras experiencias con los números, el espacio y el tiempo, el orden, los cálculos y las comparaciones. En el juego se entra en contacto con diferentes modelos y conjuntos numéricos y de este modo se desarrolla la base del pensamiento matemático.

Ámbito de formación: Naturaleza – Medio ambiente – Técnica

Los niños son buenos observadores. Haciendo suposiciones sobre algo que han observado o experimentado, buscando motivos y probando mucho, adquieren conocimientos sobre la naturaleza y el medio ambiente. Mediante la experimentación, el niño aprende como funciona algo y – junto con otros niños – aprende a formular preguntas y a buscar respuestas.

A modo de ejemplo le mostramos una escena del día a día en una guardería:

La foto de la página 9 se relaciona con el ámbito de formación **Naturaleza – Medio ambiente – Técnica**. Un entorno de aprendizaje emocionante invita a experimentar. Mediante la prueba y la observación, las niñas obtienen sus propios conocimientos y entienden tanto como les corresponde a su nivel de desarrollo. El pedagogo las observa en segundo plano, aclara, apoya y estimula donde resulte de ayuda.

¿Pero qué aprenden las dos niñas? Las niñas expresarán con palabras sus preguntas, su alegría y sus observaciones. El pedagogo hablará con ellas, les explicará cosas y de este modo les ayudará a ampliar su conocimiento lingüístico y sus capacidades. Él puede hablar con ellas sobre las diferentes formas y colores e intercambiar opiniones sobre los diferentes materiales y también los gustos.

La niña mayor intenta montar una construcción. De este modo percibe las diferentes formas, cantidades, tamaños y pesos, los compara entre sí y conforma las bases y los ladrillos. Estas experiencias sirven para la construcción de un entendimiento básico matemático y científico.

Las niñas se observan mutuamente. Tienen la experiencia de lo bonito que es realizar tranquilamente una actividad y toman conciencia la una de la otra.



Las niñas entrenan su sensibilidad. Emplean sus dedos para conectar entre sí clavijas y cables. Actúan orientadas y experimentan lo que pueden lograr por ellas mismas: »Cuando yo conecto estos dos cables, entonces brilla la lámpara.« O bien: »Yo puedo separar y cerrar una y otra vez la conexión.«

Los niños pequeños aprenden de forma integral. Esto quiere decir que los niños perciben y aprenden con todos los sentidos. Todos los campos educativos están conectados entre sí. Las pedagogas y los pedagogos acompañan al niño en el aprendizaje. Conocen cada niño en particular, saben donde se encuentra en su desarrollo, reconocen las próximas etapas de desarrollo y les animan a ir hacia ellas.

El tiempo de aclimatación y otras etapas de transición

Durante el tiempo en la guardería o el centro diurno de atención infantil su hijo se enfrentará a muchos cambios, denominados transiciones. A la primera transición se enfrenta al inicio de la asistencia a la guardería o el centro diurno de atención infantil (tiempo de aclimatación). En el transcurso del tiempo su hijo puede cambiar a otro grupo de niños, a otra guardería o del centro diurno de atención infantil a la guardería. Finalmente, el paso de la guardería a la escuela es una transición muy importante para los niños. Cada transición es un gran reto.

En la aclimatación, su hijo debe establecer una relación estable con un pedagogo, una pedagoga y con otros niños. Naturalmente, ustedes siempre serán las personas más importantes para su hijo. Cada centro diurno de atención infantil o centro de asistencia infantil tiene un plan para estos primeros días y semanas. Las etapas particulares se tratarán con ustedes. Una persona fija de referencia se ocupará de su hijo de forma intensiva. ¡Les enseñará que rápido estará preparado para aceptar su nuevo entorno! Paso por paso podrán retirarse y ocuparse de otras tareas.

¿Cuándo y cómo tiene lugar la preparación a la escuela primaria?

Esta preparación no empieza justo en el último año antes de la escuela, sino que se produce de forma gradual durante todo el tiempo en la guardería y el centro diurno de atención infantil. Apenas hay niños que no se alegren de ir a la escuela y »hacerse mayores«. A veces esta ilusión va acompañada de sentimientos de miedo o inseguridad. Es como un viaje a un país desconocido: Uno no sabe exactamente qué le espera. ¿Qué equipaje se lleva su hijo a este viaje?

- **Autoconfianza** ¡en la propia fuerza! Se desarrolla en su hijo, por ejemplo, a través de muchas sensaciones de logro, la participación en el día a día y en proyectos. Experimenta que puede aprender mucho. Al crecer se hace siempre más autónomo y aprende a enfrentarse a situaciones nuevas. En la guardería, antes del inicio de la escuela, se encuentra entre los mayores. Esto también refuerza su autoconfianza.
- **Comportamiento social:** Su hijo experimenta lo que significa formar parte de un grupo, negociar reglas, respetar y comportarse correctamente con otros.

- **Perseverancia:** Su hijo o su hija se dará cuenta de que merece la pena llegar hasta el fondo de una cuestión y también no darse por vencido precipitadamente en situaciones difíciles.
- **Conocimiento:** Su hijo amplía cada día sus conocimientos sobre el mundo que le rodea. Aprende a aplicar y expresar estos conocimientos de diversas maneras, por ejemplo, a través de la lengua, los dibujos, las construcciones, las canciones o los juegos de roles, en los proyectos. También las experiencias científicas básicas que realiza en la guardería o el centro diurno de atención infantil le ayudarán en el aprendizaje escolar. Su hijo construye sobre ellas.
- **Lengua:** Su hijo puede perfeccionar continuamente sus capacidades lingüísticas. Entiende, dispone de un vocabulario extenso y buena sintaxis, puede expresar lingüísticamente sus necesidades y deseos, formular preguntas y describir lo que hace.
- **Habilidades motrices:** Su hijo tiene numerosas posibilidades de moverse y desarrollar su agilidad. También se entrena de forma completa y variada la motricidad fina – el trabajo con las manos. De este modo se prepara lo mejor posible para los requisitos de la escuela.

Para más información visite la página de internet de la Administración del Senado para Educación, Juventud y Ciencia: <http://www.berlin.de/sen/bjf/>

Impressum

Herausgeber:
Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Wissenschaft
Bernhard-Weiß-Straße 6
10178 Berlin

Redaktion: Annette Hautumm, Henriette Heimgaertner, Anett Klöhn
Gestaltung: Jens Klennert, Tania Miguez
Fotos: Christian Jungeblodt
Druck und Bindung: Druckhaus Gera
Printed in Germany



Berliner Bildungsprogramm für Kitas und Kindertagespflege

Alle Kinder haben ein Recht auf Bildung – von Anfang an. Das aktualisierte Berliner Bildungsprogramm beschreibt, welche grundlegenden Kenntnisse, Fähigkeiten jedes Kind in seinen ersten sechs Lebensjahren braucht, um erfolgreich seinen weiteren Lebensweg beschreiten zu können, mit welchen Inhalten es bekannt gemacht werden soll und wie es entsprechend seinem Entwicklungsstand und seinen Neigungen gefördert werden kann.

Es bietet einen verbindlichen, wissenschaftlich begründeten und fachlich erprobten Orientierungsrahmen für die Arbeit aller Berliner Kindertageseinrichtungen und ist darüber hinaus in der Fachöffentlichkeit bundesweit und international auf große fachliche Zustimmung gestoßen.

Die aktualisierte Fassung des Berliner Bildungsprogramms nimmt die nun zehnjährigen Praxiserfahrungen mit der ersten Auflage des Bildungsprogramms auf und verknüpft sie mit neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen bzw. bildungspolitischen Entwicklungen auf Bundesebene und in Berlin. Die grundlegenden Aussagen zum Bildungsverständnis, zu den Zielen der pädagogischen Arbeit und zu den pädagogischen Aufgaben der Pädagoginnen und Pädagogen bleiben erhalten. Sie sind vertieft und konkretisiert.

Schwerpunkte der Aktualisierung sind:

- Die Arbeit mit den jüngsten Kindern
- Die Entwicklung eines inklusiven Bildungssystems
- Die alltagsintegrierte sprachliche Bildung für alle – auch die mehrsprachig aufwachsenden – Kinder
- Der Zusammenhang von Bildung und Gesundheit
- Die Bedeutung von Übergängen in den Biographien der Kinder
- Die Bildung für nachhaltige Entwicklung
- Die Verantwortung von Leitung und Trägern für die Qualitätsentwicklung

Die Struktur des Bildungsprogramms ist beibehalten. Neu ist, dass das aktualisierte Berliner Bildungsprogramm sich ausdrücklich auch auf die Arbeit mit Kindern in Kindertagespflegestellen bezieht.



Senatsverwaltung für Bildung,
Jugend und Wissenschaft (Hrsg.)
**Berliner Bildungsprogramm
für Kitas und Kindertagespflege**
180 Seiten, mit farbigen Fotos
ISBN 978-3-86892-107-6
Euro 17,90

verlag das netz

Anfragen und Bestellungen beim verlag das netz

Nummer 51 · 99441 Kiliansroda/Weimar

Tel. 036453.7140 · Fax 036453.71412

www.verlagdasnetz.de · service@verlagdasnetz.de